

# REZNOR®

Reznor LLC

O'Fallon, MO USA 63368 - Tel.: 1 800 695-1901

www.ReznorHVAC.com

©2014 Reznor, LLC. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective organizations.

## INSTRUCTIONS Modèle EGHB

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EXÉCUTÉE  
PAR UN TECHNICIEN QUALIFIÉ



### ATTENTION

Voici quelques règles de base qui devraient toujours être appliquées pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure corporelle.

- Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Couper l'alimentation avant de manipuler les circuits internes.
- Ne pas utiliser pour chauffer de l'air avec des matériaux combustibles en suspension.
- Les aérothermes devront être installés hors de la portée des individus.
- Installer à un minimum de 61 cm (2 pi) du sol sauf les unités de plus de 40 kW qui devront être installés à 2,4 m (8 pi) du sol.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Éviter l'insertion de matières combustibles à l'intérieur de l'appareil ce qui pourrait produire un incendie, un court-circuit ou endommager l'appareil.
- Ne pas boucher les entrées et sorties d'air de l'appareil.
- Certaines composantes peuvent produire des arcs électriques ou des étincelles. Ne pas utiliser dans un lieu où on utilise ou entrepose de la gazoline, de la peinture ou tout autre liquide inflammable.
- Le thermostat ne doit pas être considéré comme un dispositif infailible dans les cas où le maintien d'une température est jugé critique. Dans ces cas particuliers, il est impératif d'ajouter un système de surveillance afin d'éviter les conséquences d'une défaillance du thermostat.
- Utiliser l'appareil tel que décrit dans cette instruction. Toute autre utilisation est non recommandée par le manufacturier car il pourrait y avoir risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle.

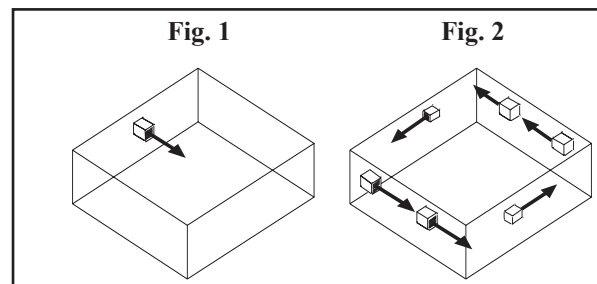
### EMPLACEMENT DES AÉROTHERMES ET DES THERMOSTATS MURAUX

- 1- Afin d'obtenir les meilleurs résultats, les aérothermes devront être installés suivant les recommandations suivantes:

#### Hauteur maximum du sol :

2 - 10 kW	2,4 m (8 pi)
15 - 30 kW	3,0 m (10 pi)
40 - 60 kW	4,5 m (15 pi)

- 2- Éviter de diriger l'air de l'aérotherme vers les occupants de la pièce ou vers les colonnes, les poteaux, les machines ou contre les murs. Diriger le jet d'air le long des murs exposés au vent.
- 3- Placer les thermostats sur les murs intérieurs ou poteaux, loins des courants d'air froid, des sources de chaleur ou de la décharge même de l'aérotherme. Assurez-vous d'isoler les thermostats des poteaux s'ils sont en acier.
- 4- Les petites pièces n'ont besoin généralement que d'un aérotherme. Pour les grandes pièces, disposer plutôt plusieurs unités de façon à garantir une circulation d'air périphérique tel qu'illustré à la fig. 1 et 2.



### RACCORDEMENT À LA SOURCE D'ALIMENTATION

La source d'alimentation peut être monophasée ou triphasée, comme indiqué sur la plaque signalétique. Le diagramme de câblage se trouve à l'intérieur du couvercle de la boîte de jonction. Faire le branchement selon les codes national et local.

### VÉRIFICATION

- S'assurer que l'appareil fonctionne bien en ajustant temporairement le thermostat à la température maximum.
- S'assurer que le ventilateur tourne dans le bon sens; l'écoulement d'air devrait être dans la direction de la flèche tel qu'indiqué sur la fig. 4.

### IMPORTANT

- Couper l'alimentation avant de manipuler les circuits internes.
- Ne pas utiliser pour chauffer de l'air avec des matériaux combustibles en suspension.
- Les aérothermes devront être installés hors de la portée des individus.
- Installer à un minimum de 61 cm (2 pi) du sol sauf les unités de plus de 40 kW qui devront être installés à 2,4 m (8 pi) du sol.
- Remplacer tous les couvercles avant de faire un test de fonctionnement.

#### Distance aux murs et plafond à respecter:

2 - 10 kW	10 cm (4 po)
15 - 30 kW	15 cm (6 po)
40 - 60 kW	30 cm (12 po)

### PROTECTION CONTRE LES SURCHAUFFES

Le moteur et les éléments de chauffage sont protégés contre les surchauffes par des protections thermiques à réenclenchement automatique. Si les protections thermiques coupent continuellement, c'est une indication d'un fonctionnement défectueux qu'il faut corriger immédiatement.

### LUBRIFICATION DU MOTEUR

Les roulements du moteur sont scellés et ne nécessitent aucune lubrification.

### ENTRETIEN

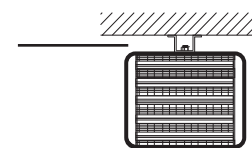
Une fois par an, enlever l'accumulation de poussière à l'intérieur de l'appareil avec l'aide d'un aspirateur ou d'air comprimé. Le nettoyage doit être fait après avoir coupé l'alimentation électrique de l'appareil.

Un technicien qualifié peut accomplir tous autres services.

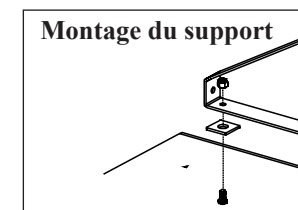
Fig. 3 - MONTAGE  
EGHB 2-30kW

Montage horizontal au mur ou au plafond  
avec un des 2 supports fournis,  
permettant de faire pivoter sur 360°.

Montage au plafond  
avec le support en U



Montage au mur  
avec le support triangulaire



Montage vertical  
avec 4 tiges filetées

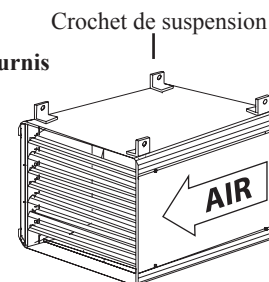
1/2 po - 13 UNC non fournies



Cône diffuseur disponible

Fig. 4 - MONTAGE  
EGHB 40-60kW

4 crochets de suspension fournis  
pour tiges filetées  
1/2 po - 13 UNC  
non fournies



CE GUIDE DOIT ÊTRE CONSERVÉ  
POUR L'UTILISATEUR  
INS132-200711-04

# REZNOR®

Reznor LLC  
O'Fallon, MO USA 63368 - Tel.: 1 800 695-1901  
www.ReznorHVAC.com

©2014 Reznor, LLC. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective organizations.

## INSTRUCTIONS EGHB Model

THE INSTALLATION MUST BE EXECUTED  
BY A QUALIFIED TECHNICIAN



### ATTENTION

Basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons.

- Read all instructions before using this heater.
- Disconnect all power supplies before working on circuit.
- Do not heat air containing combustible materials.
- Mount heater out of reach.
- Install at least 2ft. (61 cm) from floor except 40 - 60 kW at least 8 ft. (2.4 m) from floor.
- Do not use outdoors.
- Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- Do not block air intakes or exhaust in any manner.
- Heater contains arcing and sparking parts. Do not use it in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
- The thermostat should not be considered an infallible device in cases where maintaining a temperature is considered critical. In these particular cases, it is imperative to add a monitoring system to avoid the consequences of a thermostat failure.
- Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.

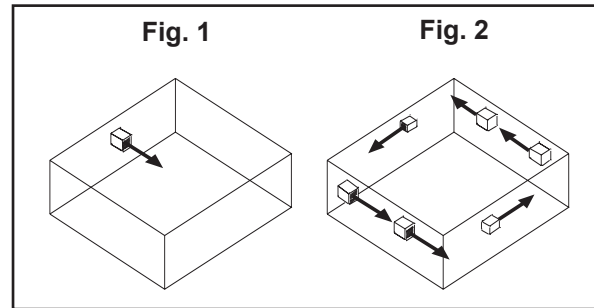
### LOCATION OF HEATERS AND REMOTE THERMOSTATS

- 1- For best results, do not exceed mounting heights as per table below:

#### Maximum recommended mounting height:

2 - 10 kW	8 ft. (2.4 m)
15 - 30 kW	10 ft. (3.0 m)
40 - 60 kW	15 ft. (4.5 m)

- 2- Direct discharge air streams:
- Away from room occupants.
  - Away from columns, posts, machinery and partitions.
  - Parallel to outside walls.
  - Along the windward side of buildings exposed to prevailing winds.
- 3- Locate thermostats on interior partitions, walls or posts (insulate from cold steel posts). Install thermostats away from cold drafts, internal heat sources and from heater discharge.
- 4- Small rooms require only one unit heater. In large rooms, arrange multiple units to provide perimeter circulation as illustrated in Fig. 1 and Fig. 2.



### POWER SUPPLY CONNECTIONS

The power supply may be single or three phase as shown on the nameplate. The wiring diagram is on the inside of the terminal compartment cover. Wire heater in accordance with local and national codes.

### TEST

- To test the unit heater, temporarily set thermostat to maximum temperature.
- Make sure that the fan rotates in the correct direction; airflow should be in the direction of the arrow such as indicated on the Fig. 4.

### WARNING

- Disconnect all power supplies before working on circuit.
- Do not heat air containing combustible materials.
- Mount heater out of reach.
- Install at least 2 ft. (61 cm) from floor except 40 - 60 kW at least 8 ft. (2.4 m) from floor.
- Put all covers back on heater before testing.

#### Minimum clearance from walls and ceiling are:

2 - 10 kW	4 in. (10 cm)
15 - 30 kW	6 in. (15 cm)
40 - 60 kW	12 in. (30 cm)

### OVERTEMPERATURE PROTECTION

The motor and the electric heating elements are protected against overtemperature by automatic reset thermal high-limits. Cycling of either high-limit is an indication of abnormal operation and should be corrected at once.

### LUBRIFICATION OF MOTOR

The motor includes sealed lubrication-free bearings.

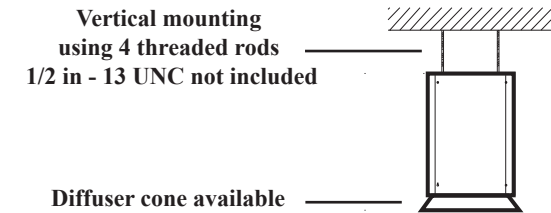
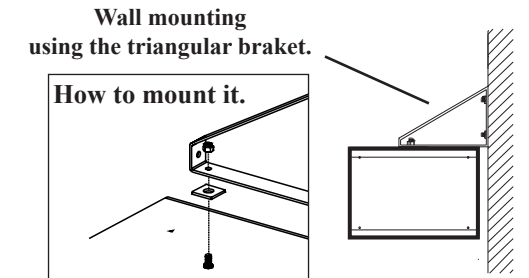
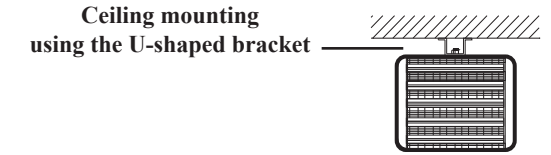
### MAINTENANCE

Once a year, remove the dust accumulation inside the heater using a vacuum cleaner or compressed air. Cleaning should be done while the heater is disconnected from the supply circuit.

A qualified technician should perform any other servicing.

Fig. 3

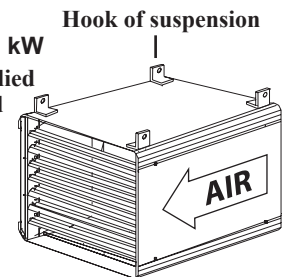
### MOUNTING EGHB 2 - 30 kW Horizontal wall or ceiling mounting using 1 of 2 supplied brackets which allow 360° rotation.



Diffuser cone available

Fig. 4

### MOUNTING EGHB 40 - 60 kW 4 hooks of suspension supplied 1/2 in - 13 UNC threaded rods not included



KEEP THIS INSTRUCTION PAMPHLET  
FOR THE USER - INS132-200711-04